

Predigtlesung

2. Mose 13,20-22

20 بنی اسرائیل از سُکوت کوچ کردند و در ایتم در کنار صحرا اردو زدند.
21 خداوند روزها در ستونی ابر پیشاپیش آنها می‌رفت تا راه را به آنها نشان دهد و شبها در ستونی آتش تا راه آنها را روشن کند تا آنها بتوانند شب و روز راه بروند.
22 همیشه، روزها ستون ابر و شبها ستون آتش در جلوی آنها بود.

Altjahrsabend

Barmherzig und gnädig ist der HERR,
geduldig und von großer Güte.

خداوند، رحیم و مهربان است.
دیرغضب و بسیار رئوف.

Psalm 103,8

Eingangpsalm (Introitus)

Gesangbuch: 010 (Seite 55)

اَما ای خداوند، من بر تو اعتماد دارم و
می‌گویم: «تو خدای من هستی.» زندگی
من در دست توست،
با چشمان خود به سوی کوهها نگاه می‌کنم!
از کجا برای من کمک خواهد رسید؟
کمک من از جانب خداوندی است، که
آسمان و زمین را آفرید.

او مرا از لغزش باز می‌دارد. او پشتیبانی
است که همیشه بیدار است.

خداوند تو را از تمام خطرها نجات خواهد
داد و تو را محافظت خواهد نمود.
خداوند مراقب رفت و آمد توست و همیشه
از تو محافظت خواهد نمود.

خدا پدر و پسر و روح‌القدس جلال بش.

از اول بود. الان. و تا ابد

HERR, ich hoffe auf dich und spre-
che: Mein / Gott bist du! * Meine
Zeit steht in / deinen Händen.
Ich hebe meine Augen auf zu den /
Bergen. * Woher / kommt mir Hilfe?
Meine Hilfe kommt vom / HERREN,
* der Himmel und / Erde gemacht
hat.

Er wird deinen Fuß nicht gleiten /
lassen, * und der dich be- / hütet,
schläft nicht.

Der HERR behüte dich vor allem /
Übel, * er behüte / deine Seele.

Der HERR behüte deinen Ausgang
und / Eingang * von nun an / bis in
Ewigkeit!

Ehre sei dem Vater und dem /
Sohne * und dem / Heiligen
Geiste,

wie es war im Anfang, jetzt und /
immerdar * und von Ewigkeit zu /
Ewigkeit. Amen.

Lesung aus dem Alten Testament

Jesaja 30,[8-14]15-17

- 8 خدا به من گفت در کتابی بنویسم که مردم چگونه‌اند تا برای ابد ثبت شود که آنها چقدر شریرند.
- 9 آنها همیشه برضد خدا شورش می‌کنند، همیشه دروغ می‌گویند و هیچ‌وقت گوش به تعالیم خداوند نمی‌دهند.
- 10 آنهاپی که به انبیا می‌گویند ساکت بمانند. آنها می‌گویند: «دربارۀ درستکاری سخن نگویند. آنچه را می‌خواهیم بشنویم به ما بگویند. بگذارید در توهم خود باقی بمانیم.
- 11 از سرراه ما دور شوید و راه ما را سد نکنید. ما نمی‌خواهیم درباره‌ی خدای قَدّوس اسرائیل که شما تعلیم می‌دهید چیزی بشنویم.»
- 12 این است آنچه خدای قَدّوس اسرائیل می‌گوید: «به آنچه می‌گویم توجه نمی‌کنید و به خشونت و فریب متکی هستید.
- 13 شما در عذاب وجدان هستید. شما مانند دیوار بلندی هستید که از بالا تا پایین ترک خورده و ناگهان فرو خواهد ریخت.
- 14 مثل یک کوزه‌ی گلی خواهید شکست و چنان خرد خواهید شد که هیچ قطعه‌ی آن، آن قدر بزرگ نخواهد بود که با آن یک زغال گداخته را برداشت یا با آن جرعه‌ای آب نوشید.»
- 15 خداوند قادر و قَدّوس اسرائیل به قوم خود می‌گوید: «بازگردید و با سکوت به من اعتماد کنید، آنگاه قوی و در امنیت خواهید بود.» اما شما حرف او را رد می‌کنید.
- 16 در عوض، در این فکر هستید که با اسبان تیزپا از دست دشمنان فرار کنید. درست است! باید فرار کنید! تصوّر می‌کنید که اسبان شما سریع می‌دوند، اما اسبهای کسانی که شما را تعقیب می‌کنند، سریعتر هستند.
- 17 وقتی فقط یک سرباز دشمن را ببینید، هزار نفر از شما پا به فرار می‌گذارید، و فقط پنج سرباز کافی است که همه‌ی شما را فراری دهد. از سپاه شما چیزی جز چوب پرچم شما بر فراز تپه باقی نخواهد ماند.

Lesung aus einem neutestamentlichen Brief

Römer 8,31b-39

- 31 ... اگر خدا پشتیبان ماست، کیست که برضد ما باشد؟
- 32 آیا خدایی که پسر خود را دریغ نداشت، بلکه او را در راه همه‌ی ما تسلیم کرد، با بخشیدن او همه‌چیز را با سخاوتمندی به ما نمی‌بخشد؟
- 33 چه کسی برگزیدگان خدا را مَهم خواهد کرد؟ خدا آنان را تبرئه می‌نماید!
- 34 پس کیست که بتواند آنان را محکوم سازد؟ مسیح عیسی کسی است که مُرد و حتّی دوباره زنده شد و اکنون در دست راست خدا برای ما شفاعت می‌کند!
- 35 پس چه کسی می‌تواند ما را از محبت مسیح جدا سازد؟ آیا مصیبت یا نگرانی یا زجر یا گرسنگی یا تهیدستی یا خطر و یا شمشیر قادر است ما را از مسیح جدا سازد؟
- 36 چنانکه کتاب مقدّس می‌فرماید: «به‌خاطر تو در تمام روز در خطر مرگ هستیم و با ما مانند گوسفندانی که به کشتارگاه می‌روند، رفتار می‌شود.»
- 37 با وجود همه‌ی این چیزها، به وسیله‌ی او که ما را دوست داشت، پیروزی ما کامل می‌شود.
- 38 زیرا یقین داریم که نه موت و نه حیات، نه فرشتگان و نه نیروها و قدرتهای فوق بشری، نه پیشامدهای امروز و نه وقایع فردا، نه قدرتهای آسمانی
- 39 و نه بلندی و نه پستی و خلاصه هیچ چیز در تمام آفرینش نمی‌تواند ما را از محبتی که خدا در خداوند ما عیسی مسیح آشکار نموده، جدا سازد.

Evangelium

Lukas 12,35-40

- 35 «با کمرهای بسته و چراغ‌های روشن آماده‌ی کار باشید.
- 36 مانند اشخاصی باشید که منتظر آمدن ارباب خود از یک مجلس عروسی هستند و حاضرند که هر وقت برسد و در بزند، در را برایش بازکنند.
- 37 خوشا به حال خادمی که وقتی اربابش می‌آید آنان را چشم به راه ببیند. یقین بدانید که کمر خود را خواهد بست، آنان را بر سر سفره خواهد نشاند و به خدمت آنها خواهد پرداخت،
- 38 چه نیمه شب باشد و چه قبل از سپیده‌دم. خوشا به حال آنان اگر وقتی اربابش می‌آید ملاحظه کند که آنها چشم به راه هستند.
- 39 خاطر جمع باشید اگر صاحب خانه می‌دانست که دزد چه ساعتی می‌آید، نمی‌گذاشت وارد خانه‌اش بشود.
- 40 پس آماده باشید چون پسر انسان در ساعتی می‌آید که شما کمتر انتظار آن را دارید.»